Mustrierse Welschau

Beilage zur Deutschen Rundschau in Polen

Bop., Bromberg. — Verantwortlicher Redakteur: Johannes Krufe, Bromberg

Erntedankfest 1935

Blick in die Welt Mechts: Internationales Reitturnier in Warschau. Bom 28. Sept. bis 8. Ott. sindet in Barschau ein Internationales Reitturnier unter deutscher Beteiligung statt. Am Borabend der seirerlichen Erössung legte die deutsche Abordnung einen Kranz am Grabmal des Unbekannten Soldaten in Warschaunscher.—Die deutschen Reiter auf dem Wegezur Kranzniederlegung Zoto: Sennede



Links: Generalsuperintendent D. Paul
Blau, Posen, seierte am
29. Sept. den 50. Jahrestag seiner Ordination
und dugleich sein 25 jähriges Amtsjubiläum
als Generalsuperintenbent. Der saft 75 jährige
trägt eine Last der Berantwortung, wie sie nur
wenigen Führern unseres Auslandsdeutschtums ausgelegt worden

ist. Die abgetrennten Gemeinden des Ostens sind D. Blau zu tiesem Dank verpflichtet. Zu gleichem Dank ist diesem treuen und mutigen Pionier und Schpfeiler des Deutschtums im Ausland das ganze deutsche Bolt verpflichtet



Sport in der Hitlerjugend! Großes Gebiets-Sportfest der Märkischen Hitlerjugend im Neutöllner Stadion in Berlin! Jungbolt beim "Aömischen Wagenrennen"

Foto: Schirner

Links: heilung Tauber durch Luftdruck? Ein Bostoner Arzt hat eine Rammer fonstruiert, mittels welcher er durch Beränderung des Luftdrucks im Innern die darin behandelten Patienten bei gewisen Fällen bon Taubheit heilen will. Der Erfinder der Rammer mit einer kleinen Patientin, die er bon der Taubheit geheilt hat

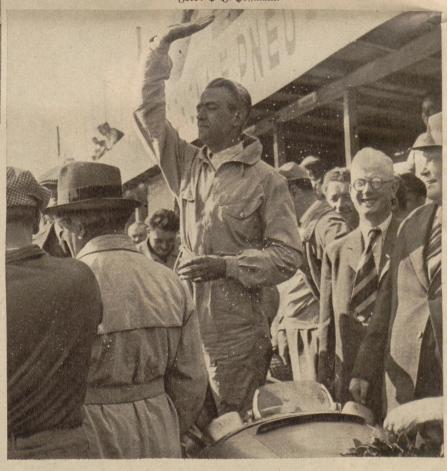
Foto: Weltbild

Rechts: Auto Union gewinnt das Masaryk-Rennen in Brünn. Der jüngste deutsche Rennsahrer Bernd Rosemeher nach seinem Giege Hoto: B. J. Hossmann





Der Lyzeumclub im Berliner Rathaus. Anläßlich des 9. Kongresses des Internationalen Bereins des Lyzeumclubs hatte der Oberbürgermeister Dr. Sahm zu einem Empfang im Festsaal des Berliner Rathauses geladen. — Oberbürgermeister Dr. Sahm spricht auf dem Tee-Empfang zur internationalen Frauenwelt Foto: P. Hossmann



Manövergäste in der Reichshauptstadt





Inter dem hellen Rlang der Trompeten und unter der Begeisterung von hunderttausenden Berlinern hielten die Fürstenwalder Reiter, die drei Tage hindurch Manövergäste des Berliner Ostens waren, ihren Einzug. Auf der Rarlshorster Rennbahn folgte eine große Zusschauermenge den gesechtsmäßigen Übungen des Reiterregiments 9, das aus dem Ulanenregiment Alexander II. von Rußland hervorgegangen ist und bereits im Jahre 1803 gegründet wurde. Den Höhepunkt der Veranstaltung bildete das Hindenburg-Gedächtnissennen um den Ehrenpreis des Führers und die Rede des Reichseministers Dr. Goebbels.





Links von oben nach unten: SMG.-Jug raft durch den Karlshorfter See

Gehorfamprüfung und
Berwendbarfeit
der Pferde im
Gefecht. Bollfommen ruhig
bleibt das
dreffierte Tier
liegen und
fchreckt auch nicht
durch den Schuft
dufammen

SMG. - Zug in Gefechtsstellung

Rechts: Gin Goldat Schieft stehend auf seinem Pferd

> Fotos: Presse Flustrationen Hoffmann (2), Sennede (2),



Was trägt man zur Zeit in Afrika?

schweren Behänge werden auch bei der Arbeit getragen. Sie find vom Kopf aus noch an Lederriemen befestigt, um ein Ausreißen der Ohrläppchen zu verhindern. Die Massaifrauen am Kilimandscharo lieben ebenfalls reiche Gehänge im Dhr, ihr Hauptschmuck aber sind gewichtige Halsringe aus gestohlenen Telegraphendrähten, Rlaviersaiten, Hundeketten, Meffingspangen – alles, was ihnen in die Hände fällt, wird um den Hals gehängt! – Auch die Männer sind nicht frei von Eitelkeit und Schmucksucht. Die Ohrläppchen werden mit einem Dorn durchstochen, dann mit dicken Holzstäbchen, schließlich mit einem Holzpfahl oder einer Konservenbuchse ausgeweitet, um später Schmuckstücke auf= zunehmen. Im Sudparagebirge spitt man sich die Vorderzähne zu, um seiner Liebsten zu gefallen. Hundert andere Torheiten ließen sich aufzählen. — Im Gegensatz zu den übrigen negroiden Typen find Massaimanner langhaarig. Sie pflegen daher ihr haar mit besonderer Sorgfalt, flechten es zu einzelnen dunnen Zöpfen und verkleben es dann mit rotem Lehm. Auf dem Marsch wird der Zopf mit einer Batronenhulse beschwert, damit er nicht über die Schulter fällt.

Links: Stundenlang sitt die Schwarze bei der Dorffriseuse

> Rechts: Maffaihauptlinge, deren langes Haar mit rotem Lehm verflebt ift und in einer ledernen Sulfe ender

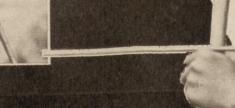


Maffai mit Holzpflod zur Ausweitung des Ohrläppchens

Rechts: Wambugufrau aus dem Ufambaragebirge. 200 bis 300 Ohrringe find mit Lederstreifen vom Ropf aus befestigt, damit die Dhr= läppchen nicht ausreißen



gespitte Zähne



Frauen am

mit reichem

Rilimandicharo

Der fleine Fellhut ift eine originelle Mode=

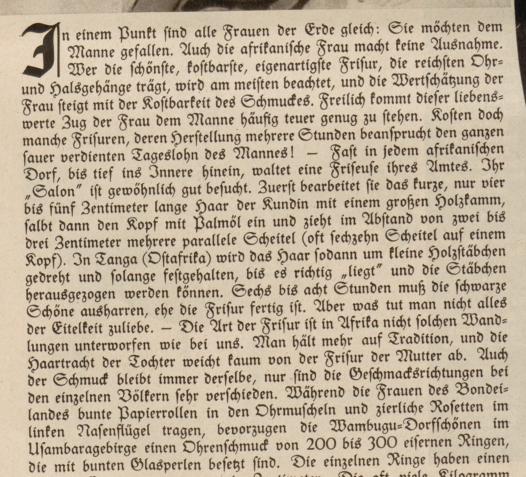
schöpfung der Hirten im Ufambaragebirge

Hals= und



Halbmaffai mit ausgeweitetem Dhrläppchen, das mit Schmuck behangen ift

Rechts: Ein merkwürdiges Stammes = und Schonheits = zeichen der Wapare: Un=

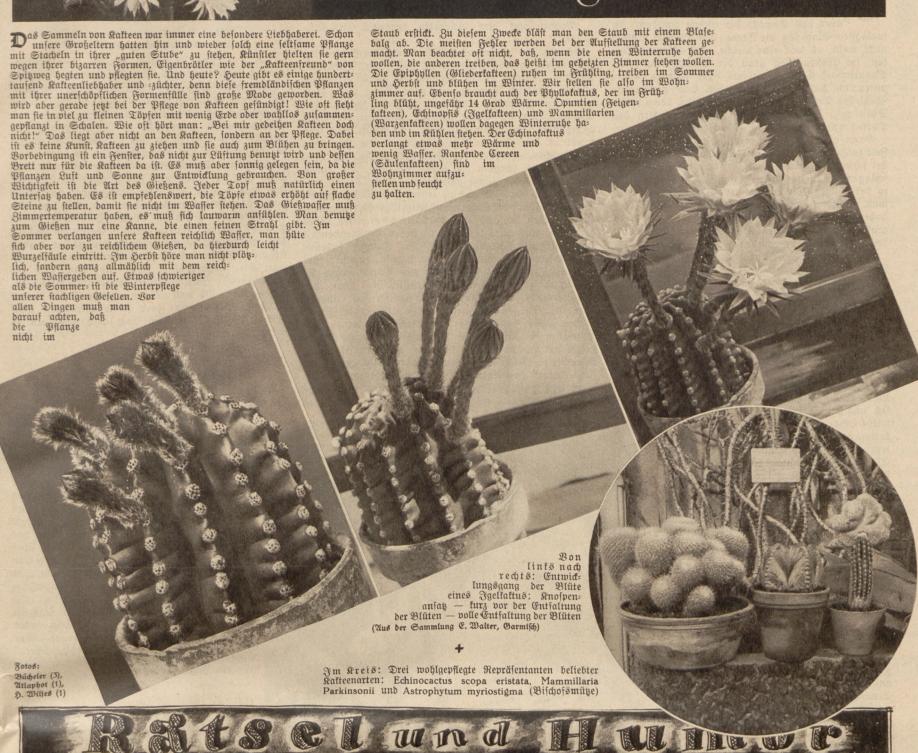


Durchmesser von etwa zwanzig Zentimeter. Die oft viele Kilogramm

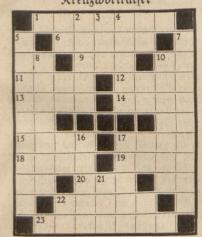




Von stachligen Gesellen



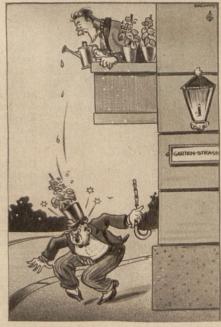
Rreuzworträtsel



Waagerecht: 1. Infelreich, 6. Monat, 9. Schieferfelsen, 11. Insel im Mittelslänbischen Meer, 12. Wild, 13. Faden, 14. Bündnis, 15. Gleichklang, 17. einfache Hittel, 20. Handlung, 22. Kleidungsstück, 23. Aufermmentellung.

Litel, 20. ganblung, 22. Kleidungssind, 23. Zusammenschluß.

Senfrecht: 2. Liebhaber, 3. Schiffsseite, 4. Gesialt aus Shafespeares "Sturm", 5. Held d. Ribelungensage, 7. Wanderschau von Tieren, 8. Gewebe, 10. Kehrbitd, 16. Längenmaß, 17. Schmuckind, 21. Teil bes Baumes.



Der auf ber Straße:

"Das ist doch eine Infamie!"

Der auf dem Balton:

"Sie irren fich, bas ift eine Geranie!" (Zeichnung von Bruhns)

Gilbenrätfel

Silbenrätsel

bed-bel-bu-bru-e-e-ei-ef-ferfrau-he-i-i-fad-fart-la-me-mit
-ne-ne-net-nie-o-re-ro-ro-sasucht-sus-tel-ther-wer-zar. Aus vorsiehenden 33 Silben sind 11 Wörter zu
bilden, deren Ansangsbuchstaden von oben
nach unten, und deren Endbuchstaden von
unten nach oben gelesen, ein Sprichvoort
ergeben. Bedeutung der einzelnen Wörter:
1. Goethescher Romanheld, 2. Spöttelei,
3. schwerzhafte Leidenschaft, 4. Lebensgefährtin, 5. Figur aus Schillers Braut
von Messina, 6. König von Babylon,
7. deutsche Sagengestatt, 8. held einer
Shatespeareschen Tragödie, 9. römischer
Feldherr gegen Germanien, 10. Klausner,
11. Berteidiger Kolbergs 1806.

28

Besuchstartenrätsel

S. Zieden Was ift dieser herr von Beruf?

Galat Selma fauft Salat. Das häuptel zu fünfzehn Kermig. Selma schimpft: "Der Salat ist aber sehr klein!" — "Sind Sie doch froh", sagt die Salatfrau. — "Froh? Barum?" — "Da brauchen Sie daheim nicht solange zu puten!" — Selma packt den Salat ein. "Kostet?" — "Neunzig Psennig." — "Id zahle Ihm nur siehzig." — "Das ist zu wenig." — "Sind Sie doch froh!" — "Barum? Froh?" — Sagt Selma: "Da brauchen Sie daheim nicht solange zu zählen."

Meifiner Porzellan

Winna hieß das neue Mädchen. Frit, der Einzige, fragte: "Mutti, wo ist denn die Minna her?" "Uns Weißen, mein Junge." "Wo das Porzellan her ist?" "Ja, mein Junge." Fritz geht zweimal mißtrauisch um Minna herum. Dann sagt er: "Mutti, Minna lügt!" "Karum?" "Eie ist gar nicht aus Weißen!" "Warum nicht?" "Eie hat doch keine zwei Schwerter auf der Rückseite!"

Auflösungen aus voriger Nummer:

Kreuzworträtsel: Waagerecht: 1. Wahl, 4. Aber, 7. Jbee, 8. Rose, 9. Union, 11. Dom, 13. Ente, 15. Abet, 17. Reue, 19. Lenz, 21. Mai, 22. Fabel, 24. Blei, 25. Bier, 26. Esel, 27. Eden. Sentrecht. 1. Miete, 2. Henz, 3. Lende, 4. Aroma, 5. Don, 6. Regal, 10. Onfel, 12. Feind, 14. Tau, 16. Boe, 17. Raabe, 18. Email, 19. Liebe, 20. Zwirn, 22. Fee, 23. Lib.

23. Lib.
Hem mungen: Lampenfieber.
Eilbenrätselt: 1. Domino, 2. Jrrwisch,
3. Epistel, 4. Rausstaa, 5. Eigenlob, 6. Jutrige,
7. Dominitaner, 8. Edelstein, 9. Rossini, 10. Serenade, 11. Tanstreb, 12. Eleve, 13. Kingelnatter,
14. Bechstein, 15. Entente, 16. Rurmi, 17. Wieland:
Die Neiber sterben wohl, aber nie ber Reib.
Die versteckten Wörter: 1. Laut, 2. Esse,
3. Bor, 4. Eger, 5. Riger, 6. Halm, 7. Erz, 8. Jich,
9. Star, 10. Stern, 11. Tand, 12. Karin, 13. Urm,
14. Eller, 15. Meran, 16. Pech, 17. Felge, 18. Erato,
19. Kit. — "Leben heißt kämpsen."
Besuchstehrenzätselt: Stellmacher.

Das Erntefeuer

er erfte Sonntag im Oftober. Die Abenddämmerung hatte begonnen. Die herbstbunten Wälder breiteten sich braun und dunkelrot über das Bewoge der Berge ringsum; im farbigsten Blau lag die Ferne. Der himmel strahlte nicht mehr, es war eine weiche, violettblaue Selligfeit, im Westen stieg grau der Schattenring. Wo Tannenwald stand, war schon alles schwarz. Aber unten im Tal glänzte noch hell das gewundene Band des Bergstromes zwischen Wiesen, deren sattes Brun noch immer leuchtete. In ben Saufern bes Dorfes unten waren noch alle Fenster duntel. Dann hörte man Anabenstimmen unten fich von

Beit gu Beit etwas gurufen; bald wurde bas Stöhnen bei schwerem Atmen sogar hörbar und das Aufschlagen genagelter Stiefel auf Fels. Sie fletterten in der felfigen Bafferrinne der fteilen Band empor. man tonnte fie noch nicht feben. Sier oben, auf hoher, vorgeschobener tabler Felsplatte liegt ein großer Holastoß. Deffentwegen tommen sie herauf; ben werden fie jest angunden. Seute ift Erntedantfeft.

Die erften wirren Saaricopfe tauchten auf, drahtige Jungenfinger tlammerten sich um Felseden, um Halt beim Rlettern zu finden. Der Fels trachte lauter unter dem Aufschlag der Huseisen unter den Absähen, freischte frahig beim Gleiten genagelter Stiefelspigen. Das Reuchen wurde wie ein Raufden trohiger junger Rraft. Reiner redete mehr; und als sie oben sind, mussen alle mit hastigem Atmen versichnaufen. And dann seben sie sich um und sehen ihre Berge an, und die Berge singen mit ihren Farben und großen Linien ihnen bas leife, liebe Lied von der Beimat. Die Jungen reden und streden sich und stapfen bin und ber, sie, die ewige

wilde Schar, die an diefem Tage bier berauftommt seit Jahrhunderten. Alljährlich wech-seln sie, alljährlich sind sie die gleichen. Altere Brüder fehlen und sehen jeht mit den eigenen Kindern ihnen hier von unten aus zu; jungere find dazugekommen und durfen das erstemal dabei fein. Go gingen ihre Bater und Grofbater bier berauf, und eines Tages werden fie ihre eigenen Buben bier heraufschicken, das Erntefeuer angudunden. Immer wieder ist die gleiche Jungenschar hier oben, und die Berge hüten ihr durch die Jahrhunderte bin die Beimat.

Aber es ift nur ein furger Augenblid, daß die Feierlichfeit der Stunde fich meldet. Welche Ahnungen auch schon durch die erwachende Geele ziehen — meift denkt das junge Bolf nur an sich selber und an das Rleinzeug der furzen Gegenwart. Ss dauert nicht lange, und alles schnattert durcheinander. "Schaut, der Leifinger hat noch fei' Grummet auf der Wiesen!" — "Wo denn?"
— "Wo? Na, waast nit, wo der Leisinger sei' Wiesen hat?" — "Da geht der Simon den Frauenweg nauf! Der geht nach sei' Wald; dem hamm's so arg Hold g'ftoblen."
— Giner kommt auf den Gedanken, einen Stein bor dem Simon herabrollen zu laffen, daß der recht erschrickt; die andern verbieten fo gefährlichen Anfug. Natürlich ftreiten auch einige. "Da drüben das is Rattendorf,

und dees wenn's d' noch nit amaal waast — "
— "Bell, dees Hölzle, dees, was du nauftragen hast, wenn alles wär', na tönnt mao an schöns Feuer anmachen — " — "No net angunden, fag i! Dei' Bfoten, wenn's d' nit dabo läßt -

Giner fingt recht laut:

"So lag doch d'wengstens mei' Fenfter-Du tannst ihn net brauch'n [stock do! und mir geht er o -

"Maul halten!" ichreit ein anderer, "dees wenn d' Leut bor'n!"

Die große Natur ift fo ftill; ihr Wert ift wieder einmal getan, die Menschen haben Brot für ein langes Jahr; und bas Dorf liegt fo ftill, Sunderte von Sanden durfen von ihrer Urbeit jest ruben. Aber benen hier hat das nicht viel zu bedeuten. Sie lärmen immer lauter durcheinander, turze, bon andern schnell getrennte Brügeleien tommen auf. Gben Lausbuben.

Die Duntelheit wurde tiefer. Gin leifes, faltes Wehen ging durch die Herbftluft, Geruch faulender Blätter verbreitend; Käuz-den schrien drüben im Wald, Fledermäuse flogen. Plöglich sind blaß einige erste Sterne sichtbar. — Sin großer Bursche stand schon lange bewegungslos auf der Felsplatte, nur der Ropf des icarf Beobachtenden drehte fich manchmal langiam. Jest ruft er:

Drüben auf dem Beierftein fangen's an. Anzünden!"

Es gibt ein schwahendes Bewirr auf der Felsplatte, Bundhölzer werden angebrannt und bom Nachtwind Jündhölzer werden angebrannt und vom Aachtwind verlöscht. Dürres Laub slammt auf und verschwelt wieder. Endlich brennen ein paar kleine Üste ganz unten am Holzstoß. Aber nun geht es schnell. Der Andrees, der die Sache versteht, hat von der Seite angezündet, woher die Luft weht. Es knackt bald und kracht in dem Holze. Dann beginnen die Flammen zu rauschen. Immer schneller breiten sie sich aus, immer höher züngeln sie auswärts, und mit einem Male brennt der ganze Kolzstoß Male brennt ber gange Holgstoß.

And nun lebt es auf in einem unerhörten Leben: rot, gelb flammt die Lobe jum himmel, große Flammenzungen lofen fich los und verflattern im tiefen Blau ber Sohe; und alles ringsum ift neben ber blendenden der Hohe, und alles ringsum ist neben der blendenden Helle plöhlich schwarze Nacht. Die Jungen schieben und stoßen mit Stangen die Scheite zurecht, die brennend zu verrutschen beginnen. Dann treten sie allmählich zurück, denn es strahlt heiß von der Flammenglut. And nun sehen sie um sich: überall über den Bergen leuchten Brände auf, große Feuer in der Nähe, helle kleine Flecke fern und ferner. Est wieder ein Stück weiter in der Nacht, große Sterne toben am Simmel Zeht sind die pan den Klammen fteben am himmel. Jest find die bon den Flammen beleuchteten Gesichter ernst und ausdrucksvoll geworden. Jest kommt ihre Aufgabe: sie treten näher zusammen, einer legt wohl die Hand auf die Schulter des Nachbarn, sie sehen dem Großen nach den Augen, der



Roto: Dr. W. Dien (Bavaria-Berlag)

Das Karussellpferd spricht:

Für einen Groschen - bumm-bumm-bumm-Fährst du auf mir im Kreis herum, Ich bin ein gutes Pferd!

Wer Kirmes liebt, tsching-schrumm-schrumm-Besteigt zuerst stets mich mit Schwung! Ja, soviel bin ich wert!

Auf meinen Rücken kumm-kumm-Ich werfe keine Kinder um, Du landest unversehrt!

Jetzt geht es los-rum, rum-rum, rum! Nun staunt das liebe Publikum Wie solch ein Pferdchen fährt!

A. Schmolz

porhin auf dem Fels Ausschau hielt: und als der ein Zeichen gibt, flingt laut und braufend neben bem Rrachen des wilden Feuers der Bater Lied aus den jungen Rehlen:

> "Aun danket alle Gott mit Bergen, Mund und Sanden, ber große Dinge tut an uns und allen Enden. Der uns bon Mutterleib und Rindesbeinen an unzählig viel zu gut und noch jegund getan."

Im Dorf sind sie gehört worden. Die Kirchen-gloden läuten jest hell vom Tal herauf.

And diese große Symphonie des Glodenläutens, des Braffelns der zusammenstürzenden Scheite, des Flammenrauschens und des Chorgesangs unter dem Sternenhimmel wurde zu einem Lobgesang des Lebens und der sich in ihm offenbarenden ewigen Macht, wie nie Priesterklugheit ihn zu schaffen gewußt hatte. Die Burschen sangen auf eine Art, laut, hell, in festem und fast stürmendem Zeitmaß, daß man bergaß, daß diese Klänge aus dem Reich einer das Leben berklagenden und um jenseitige Bergeltungen bittenden Rirche stammten. Nicht dwischen grauen Mauern erqualte Bedanken, sondern bas unergründliche, schaffende Beheimnis der Jugend strahlte aus ben Besichtern, in denen das Flammenspiel die verborgenften Buge bloflegte, und die ahnungsvolle Butunft einer großen Boltsfeele erstaunte über sich und über die große Welt, in der fie jum Bewußtsein ihrer selbst getommen war. Sprach es das alte Lied boch auch aus, als es endlich verklang:

,— wie es von Anfang war und ist und bleiben wird jehund und immerdar!"

Mählich berftummte auch das Glodenläuten, und fie huteten nur noch eine Weile das zusammen-

brechende und endlich verlöschende Feuer. Jest blieben sie ernst und sprachen wenig und nur halblaut miteinander. Dann gingen sie heim auf dem großen Fahrweg ihrer Bauernwagen, der nicht weitab lag; denn die Felsen in ber Dunkelheit wieder bergab zu klettern, wäre unmöglich gewesen. And vor ihnen lag das nun beginnende Herumziehen im Dork, das

nun beginnende Herumziehen im Dorf, das für diesen Tag uralte Sitte ihnen freigab. Oben auf der Höhe aber verglomm das Feuer, und matte Rauchschwaden zogen über das Tal. Die Feuer in der Ferne waren auch fast alle erloschen. Der abnehmende Mond ging auf, und seine Zauberkraft weckte die Beheimnisse der Bergangenheit. Die Räuzchen schrien wieder, manchmal raschelte ein Windstoh im welten Laub. Bon unten rauschte leise der Bergstrom herauf. Aus den Käusern im Dorfe strahlte jest überall ben Säufern im Dorfe strahlte jest überall belles Licht. And das Leben bort war wieder für ein Jahr geborgen.

Vorschrifft und Gesetze,

wornach sich die Mitglieder des Kaiserlichen und Koeniglichen Brivilegirten Theaters auf der Wieden zu halten haben.

Wien 1790.

§ 1. Jeder Herr Akteur hat benm Eintritt in die Garderobe den Hut abzunehmen und sich sowohl gegen den Herrn Direkteur, als auch gegen das Frauenzimmer, mit Anstand zu betragen.

§ 17. Jedem Mitglied ist erlaubt, einen Diensteboten zu seiner Bedienung mitzunehmen. Sobald daß das Stüd seinen Ansang genommen, ist dem Diensteboten auf den zwepten Blatz zu gehen erlaubt, so er unter der Vorstellung nicht gebrauchet werde beim Umkleiden.

§ 18. Da die herren Cheussen und des

beim Umkleiden.
§ 18. Da die Herren Choristen und das ganze Orchester ohne Ausnahme zum wesentlichen Ganzen ebenfalls gehören und auch ihre wöchentlichen Gagen beziehen, so müssen sie sich auch den Gesetzen unterwerfen. Die Herren Musici haben daher den Anfang auf ihren Plätzen im Orchester zu erwarten, allda sich ruhig zu verhalten, und durch unschliches Gelächter oder unnützes Blaudern weder die spielenden Bersonen noch die Zuschauer zu stören.
§ 19. Da die Garderobe eigentlich nur für den Erholungsplat dersenigen Herren Alteurs und Altrizen, welche unter dem Alt freie Scene haben, dienet, so wird, um alles zu hindern, was die Säudrigseit dieses Ortes vermindern könnte, besonders das Schuhepunen allda ben 20 Kreuzer

Säubrigkeit dieses Ortes vermindern könnte, besonders das Schubepußen allda ben 20 Kreuzer Strafe verboten.
§ 22. Die Strafgelder werden in einer verssperrten Büchse ben dem Theater-Controlor aufbewahrt, und sollen zur Unterstützung reisender Schauspieler, die wenigstens von einem der Mitglieder als würdige Menschen, die der Bühne keine Schande machen, empsohlen werden, bestimmt sepn.

Johann Emanuel Schiffaneder, Diretteur.